



EN

Dear customer,

We would firstly like to thank you for your trust and for purchasing this RIHO shower tray.
Please take a few minutes to read this manual before proceeding with the installation.

BEFORE STARTING:

Observe all of the local regulations.

The following instructions are to be followed by qualified personnel with the technical background and experience needed to manage the product safely.

This shower tray should only be used in domestic environments at room temperature.

Open the package and inspect the shower tray for damage.

Before installing the product, use a level bar or ruler to make sure the product has not warped due to improper storage. In case of improper installation or in case of installation of a warped/deformed product, warranty will decay.

Place the shower tray back in the carton until it is installed.

Before installing, check access to the final drainage connections.

To prevent water stagnation and leakage, the shower floor must fall entirely and exactly on the syphon.

PREPARING THE SHOWER TRAY:

Extract the shower tray from the packaging.

Position the shower tray where it shall be installed and fasten all the water connections of the syphon.

Open the faucets and let the water run inside the shower tray. Check all the connections for possible leaks.

Place the shower tray on the floor and make sure the floor and the supporting surfaces are flat and leveled. Seal the entire perimeter of the shower tray with acetic silicone. If the shower tray is slightly above the floor, or semi-embedded, leave 2-3 mm of space around the entire perimeter (which must be sealed with acetic silicone) as to make room for the thermal expansion of the material.

Let the silicone dry for at least 24 hours before using the shower tray (or before mounting any shower walls).

INSTRUCTIONS FOR USE:

This shower tray was designed for domestic use, and it must only be installed and used at room temperature.

When the surface of the shower tray is wet, the degree of slipperiness increases, especially if shampoos, soaps and oils are used. This shower tray could be slippery during its use.

Do not clean using aggressive chemical agents, such as acetone, thinners, strong acids (muriatic acid etc.) or strong bases (caustic soda etc.), nor industrial detergents or paint solvents. For more information, please refer to the maintenance instructions that are in back of this manual. Do not use metal scrapers, iron brushes or other domestic metal tools to remove stains, paints, plaster or other. Some substances, such as ink, cosmetics and dyes,

can stain the material if they are in contact with the surface for too long; the same thing can happen with lit cigarettes.

***Thermoshock:** Sudden differences between temperatures that can cause high levels of stress in the material with a possible result tears and cracks in the product. Especially on cold days.

We do not recommend using this product at water temperatures above 60°C. RIHO shall not be liable for any damages that may result from the improper use of the product.

WARRANTY:

This product is regulated under the National and European regulations relating to the sale of consumer goods.

The warranty is valid when a lack is noticed within five years from the time the product was delivered. This warranty does not affect the legal rights of the Buyer.

The WARRANTY is valid whenever:

- Installation was performed appropriately, with walls, shower tray, well-aligned walls and leveled floors.
- The product was checked before installation.
- The installation was checked to make sure there were no water leaks.
- Product maintenance and cleaning are carried out according to the maintenance instructions.

The WARRANTY is not valid whenever:

- The Installer/User changed or customized the product without the manufacturer's authorization.
- Accidental damages occur as a result of collisions or improper use.
- The wear and tear of the product occurs normally.



Sehr geehrter Kunde,

Zuerst einmal herzlichen Glückwunsch für den Kauf dieses Produktes und für Ihr Vertrauen in das Unternehmen RIHO.
Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit und lesen diese Installationsanweisung bevor Sie mit der Montage beginnen.

BEVOR SIE STARTEN:

Bitte überprüfen Sie als erstes alle vorhandenen Anschlüsse und Leitungen.

Die nachfolgende Installationsanweisung sollte befolgt werden, wichtig ist, dass die installierende Person einen technischen Hintergrund – Ausbildung nachweisen kann und das Produkt sorgfältig behandelt.

Diese Duschwanne ist für die Benutzung in herkömmlichen, privaten und teilöffentlichen Bädern entwickelt und hergestellt worden. Nutzung bei normalen, durchschnittlichen Raumtemperaturen.

Nach dem Öffnen der Verpackung überprüfen Sie bitte das Produkt auf Schäden.

Verwenden Sie vor der Installation des Produkts eine Wasserwaage oder ein Nivelliergerät / Lineal, um sicherzustellen, dass sich das Produkt aufgrund unsachgemäßer Lagerung eventuell nicht verzogen hat. Es könnte möglich sein, dass durch unsachgemäße Lagerung oder beim Transport sich die Duschwanne verzogen hat und sich somit nicht Ordnungsgemäß installieren lässt. Sollten Sie dennoch das defekte Produkt installieren entfällt der Anspruch auf Garantie oder Ersatz.

Verpacken Sie die Duschwanne bis zur endgültigen Installation wieder in den Original Karton. Überprüfen Sie vor der Installation den Zugang zu den vorhandenen Abwasseranschlüssen/Abläufen. Um Wasserstau und Leckagen zu vermeiden, muss die Duschwanne vollständig und exakt auf den Siphon montiert werden.

VOR DER INSTALLATION DUSCHWANNE:

Entfernen sie die Duschwanne aus der Verpackung und installieren Sie wie angegeben die Ablaufgarnitur an der Duschwanne. Positionieren Sie die Duschwanne dort, wo sie installiert werden soll, und befestigen Sie alle Abwasseranschlüsse des Siphons. Öffnen Sie den Wasserzulauf (Armatur) und lassen Sie das Wasser ins Innere der Duschwanne laufen und überprüfen Sie alle Verbindungen auf mögliche Undichtigkeiten.

Setzen Sie die Duschwanne auf dem Boden und stellen Sie sicher, dass der Boden und die Auflageflächen flach und nivelliert sind. Verschließen Sie den gesamten Umfang der Duschwanne mit Sanitär Silikon. Wenn die Duschwanne leicht über dem Boden, oder halb eingebettet ist, lassen 2-3 mm Platz um Raum für die thermische Ausdehnung zu lassen.

Lassen Sie das Silikon für mindestens 24 Stunden trocknen, bevor die Duschwanne benutzt wird.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

Diese Duschwanne wurde für den allgemeinen Hausgebrauch entwickelt und darf nur bei normale Raumtemperatur installiert und verwendet werden.

Wenn die Oberfläche der Duschwanne nass ist, erhöht sich der Grad der Gleitfähigkeit, insbesondere wenn Shampoos, Seifen und Öle verwendet wurden. Die Duschwanne könnte dann während der Benutzung rutschig werden.

Reinigen Sie die Duschwanne nicht mit aggressiven, chemischen Mitteln, wie zum Beispiel Aceton, Verdünner, starke Säuren (Salzsäure, etc.) oder starke Basen (Natronlauge etc.), noch Industrie Reinigungsmittel oder Lacklösemittel.

Weitere Informationen finden Sie in der Wartungsanleitung, welche auf der Rückseite dieses Handbuchs beschrieben wird.

Bitte verwenden sie nicht:

Metallschaber, Eisenbürsten oder andere Haushaltswaren aus Metall um Flecken, Farben, Putz oder andere Rückstände von der Duschwanne zu entfernen. Einige Substanzen, wie Tinte, Kosmetika und Farbstoffe können das Material einfärben, unter anderem, wenn sie zu lange in Kontakt mit der Duschoberfläche gekommen sind; das gleiche kann auch mit brennenden Zigaretten passieren.

***Thermoschock: Abrupte Temperaturunterschiede bedeuten eine hohe Belastung des Materials. Dies kann, vor allem an kalten Tagen, zu Rissen führen.**

Wir empfehlen nicht, dieses Produkt bei Wassertemperaturen über 60 ° C zu verwenden. RIHO haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.

WARRANTY:

Die Garantie umfasst alle Mängel, die nachweislich aufgrund von Konstruktions- & Fabrikationsfehlern entstanden sind. Die Führung des Nachweises obliegt dem Anspruchsteller. Bei berechtigter Mangelanzeige wird der Mangel nach Wahl des Garantiegebers durch Reparatur oder Lieferung einer mangelfreien Sache behoben, oder der Minderwert ersetzt.

Die Lieferung einer mangelfreien Sache umfasst nicht deren Aus- und Einbau und die hierfür anfallenden Kosten. Durch die Garantie werden keine über die Reparatur, Ersatzlieferung oder den Ersatz des Minderwertes hinausgehenden Ansprüche begründet. Die Durchführung einer Garantieleistung führt nicht zur Verlängerung der Garantie.

Die gesetzlichen Ansprüche des Erwerbers, insbesondere die Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer, werden von dieser Herstellergarantie nicht berührt.

1. Inanspruchnahme der Garantie

Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn sowohl der Erwerb als auch die Installation der Produkte über das Sanitär-Fachhandwerk erfolgte. Der Garantieanspruch ist innerhalb von 4 Wochen nach Kenntnisnahme des Mangels unter Vorlage dieses Garantiepasses sowie des Original-Kaufnachweises bei der Garantiegeberin geltend zu machen.

2. Garantielaufzeit

Die Garantielaufzeit beträgt 10 Jahre ab Kaufdatum.

3. Sonstiges

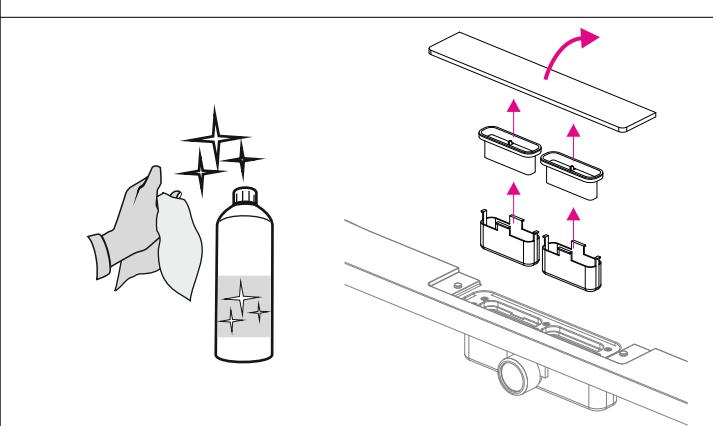
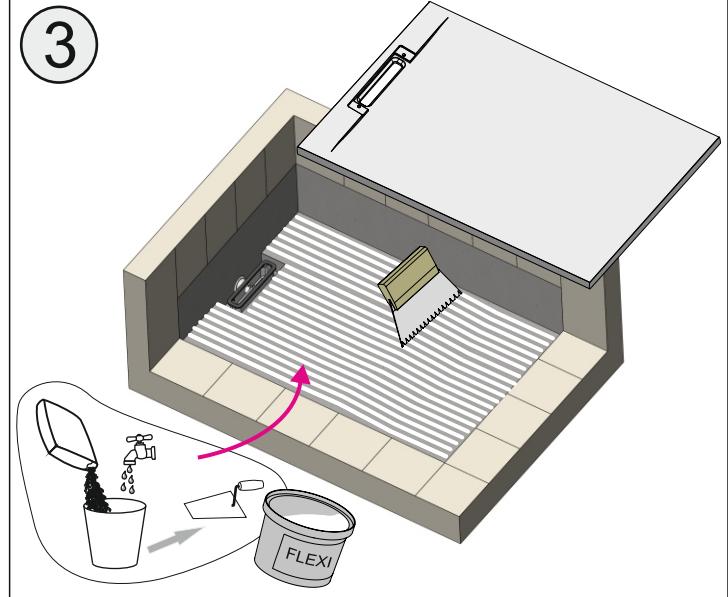
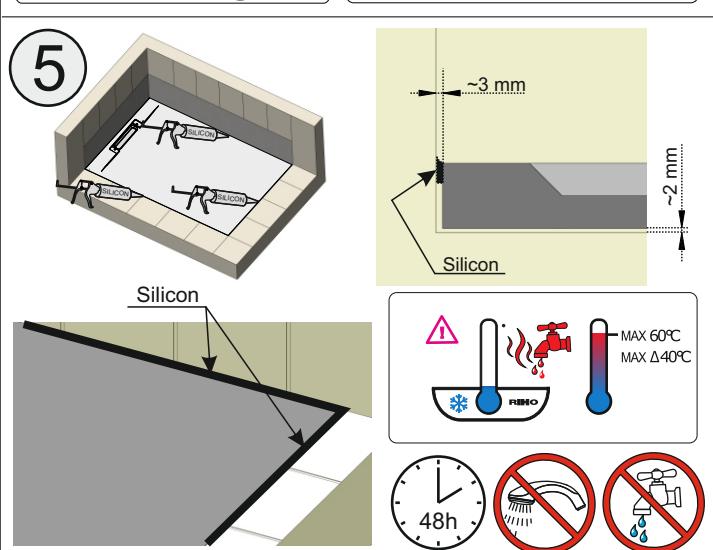
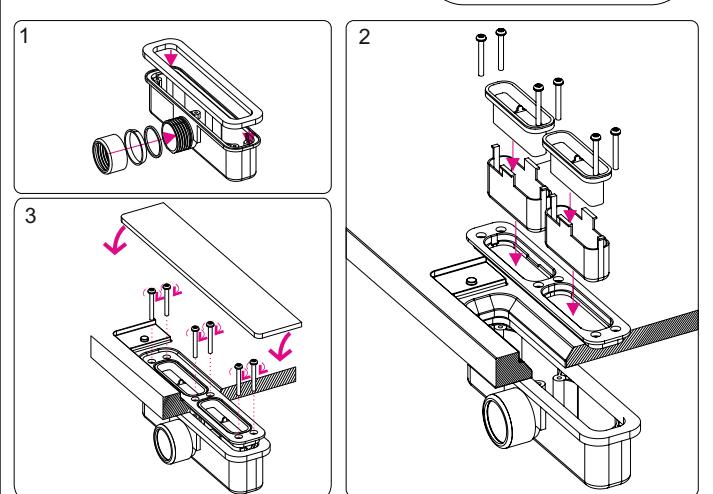
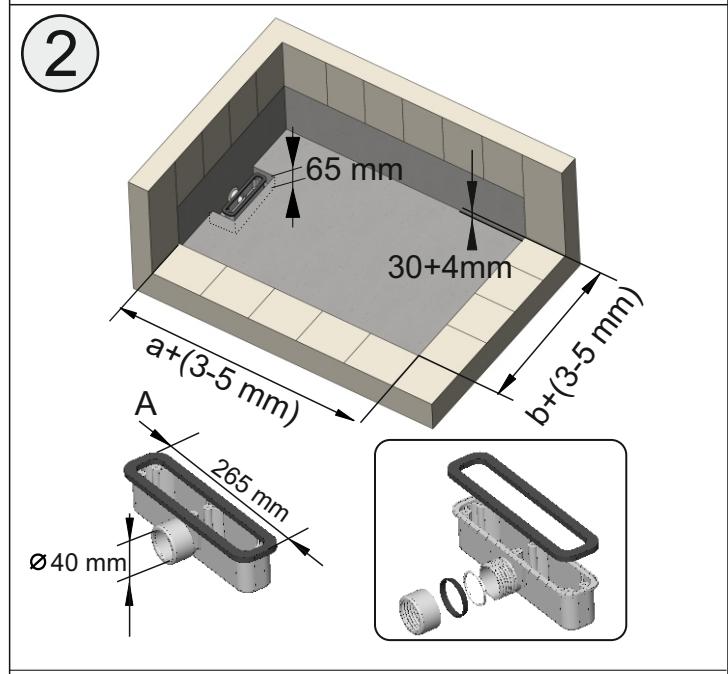
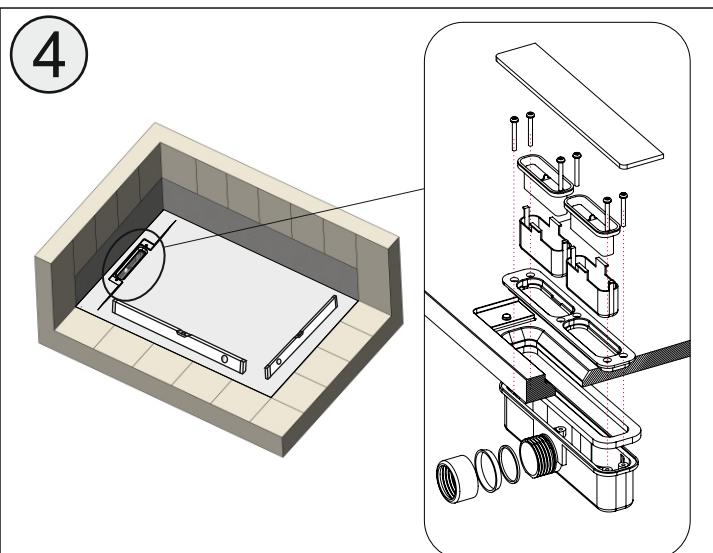
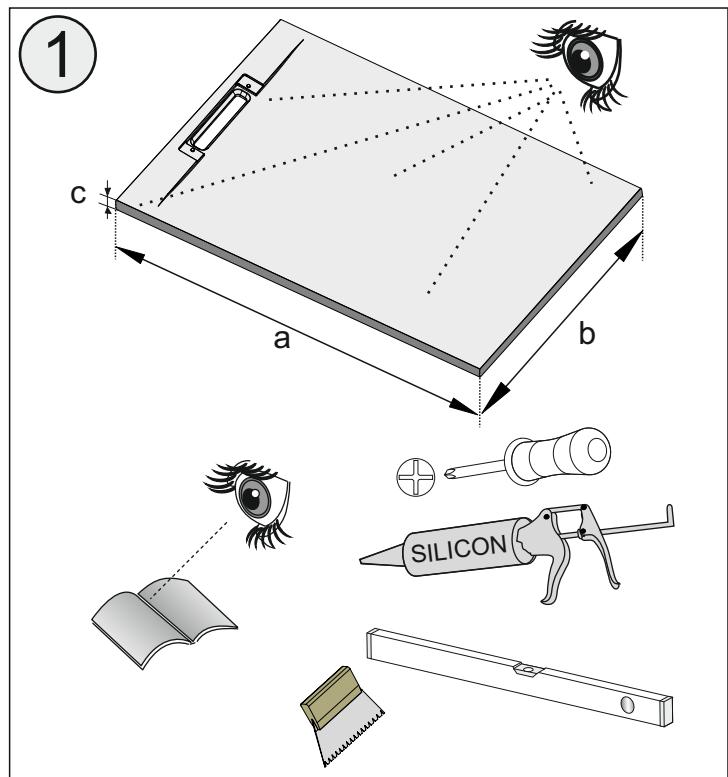
Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland

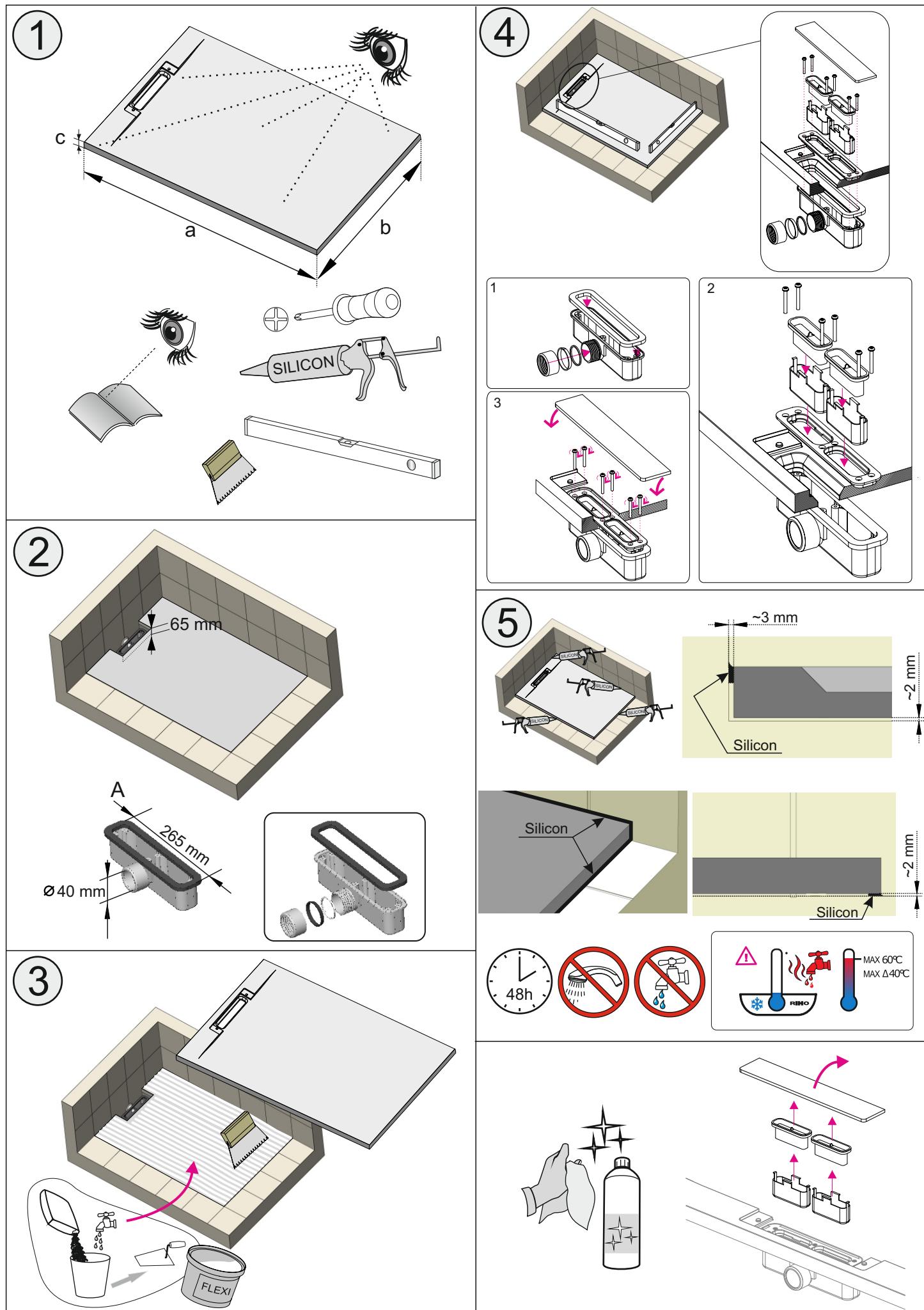
Die GARANTIE gilt, wenn:

- Die Installation nach den Anweisungen der Installationsanweisung durchgeführt wurde.
- Das Produkt vor der Installation nach den Anweisungen der Montageanleitung geprüft wurde.
- Das Produkt gemäß den Angaben der Bedienungsanleitung gewartet und gereinigt wurde und das Produkt nach den Vorgaben benutzt wurde.

Die GARANTIE gilt nicht, wenn:

- Der Installateur / Benutzer das Produkt eine anderen Verwendung zugeführt oder so geändert hat, dass es nicht der Nutzung entspricht.
- Schäden aufgetreten sind infolge einer Montage oder durch unsachgemäße Verwendung.
- Ein allgemeiner Verschleiß des Produkts im Rahmen der normalen Benutzung eingetreten ist.







KENMERKEN VAN KUNSTMARMER

KUNSTMARMER is een composiet materiaal bestaande uit natuurlijke mineralen en hars. Het is bedekt door een matte coating voor een aangenaam esthetisch effect. Deze coating (800 - 1000 µm) combineert uitstekende weerstand met een volledige herstelbaarheid van het oppervlakte.

DAGELIJKS ONDERHOUD

Het gebruik van KUNSTMARMER is snel en eenvoudig. Reinig het oppervlak eenvoudigweg met water en zeep of een vergelijkbaar reinigingsmiddel zodat de meeste vlekken en vuil worden verwijderd. In het bijzonder raden wij aan een reinigingsmiddel in gel vorm, of schuurspoedel te gebruiken in combinatie met een schuurspons van Scotch Brite®. Zorg ervoor dat het behandelde gebied goed wordt gespoeld, zodat de originele matte afwerking van KUNSTMARMER wordt behouden.

HOE SCHADE TE VOORKOMEN

Het oppervlak is over het algemeen ongevoelig voor vlekken, maar het gebruik van agressieve chemicaliën zoals aceton, terpentine, zuur of sterke basen wordt afgeraden. Sommige stoffen die langdurig in contact zijn met het materiaal, zoals inkt, cosmetica en kleurstoffen, kunnen vlekken op het oppervlak van KUNSTMARMER veroorzaken. Deze vlekken kunnen gemakkelijk verwijderd worden door de onderstaande tips te volgen.

HET VERWIJDEREN VAN HARDNEKKIGE VLEKKEN, KRASSEN EN BRANDPLEKKEN

Beschadiging van het oppervlak van KUNSTMARMER, zoals krassen en hardnekkige vlekken kunnen over het algemeen gemakkelijk worden hersteld met behulp van een schuurspons van Scotch-Brite® (geregistreerd handelsmerk van 3M) in combinatie met een schurend in combinatie met een schurend reinigingsmiddel. Het oppervlak vindt zijn oorspronkelijke schoonheid in de meeste gevallen gemakkelijk terug. Als de beschadiging daarna nog zichtbaar blijft, gebruik dan zeer fijn schuurpapier.

CHARACTERISTICS OF CAST MARBLE

CAST MARBLE is a composite material, made up of natural mineral fillers and resin. It is covered by a technical coating with a mat appearance. This coating (800 - 1000 µm) combines optimal characteristics of resistance with complete restorability of the surface.

DAILY MAINTENANCE

Looking after CAST MARBLE is quick and easy. Simply clean the surface with soapy water or any common detergent in order to remove most of the stains and dirt that may be deposited. Gel or abrasive detergents in particular are recommended, together with an abrasive sponge such as a Scotch Brite® one, making sure to properly rinse the area treated. The original mat finish, the distinguishing mark of CAST MARBLE, will thus be maintained.

HOW TO PREVENT DAMAGE

The surface has a good resistance to stains in general; nonetheless, the use of harsh chemical products such as acetone, trichloroethylene or strong acids or bases is not recommended. Some substances such as ink, cosmetics and dyes may, under extended contact with CAST MARBLE, release colouring onto its surface. All of these can easily be removed by following the suggestions below.

removed by following the suggestions below.

REMOVING STUBBORN STAINS, SCRATCHES AND BURNS

CAST MARBLE can be repaired of surface damage such as scratches and stubborn stains, restoring the surface to its original splendour, by following these simple instructions: for minor damage, the surface can be repaired using an abrasive Scotch Brite® sponge (3M registered trademark) and any common abrasive detergent. If the defect is still visible, repeat the operation this time using very fine-grain sanding paper.

EIGENSCHAFTEN VON MINERALGUß

MINERALGUß ist ein Verbundmaterial, das aus natürlichen mineralischen Ladungen und Harz besteht. Es ist aus ästhetischen Gründung mit einem matten technische Glasur überzogen. Diese Umhüllung (800 - 1000 µm) vereint optimale Eigenschaften der Widerstandsfähigkeit mit einer vollständigen Wiederherstellung der Oberfläche.

TÄGLICHE PFLEGE

MINERALGUß zu pflegen ist einfach und schnell. Es reicht aus, die Oberfläche mit Seifenwasser oder normalen Reinigungsmitteln zu säubern, dadurch entfernen sie die Flecken und den Schmutzes. Es wird im Besonderen zu Reinigungsmitteln in Gelform oder mit Scheuerwirkung geraten, die mit einem Scheuerschwamm vom Typ Scotch Brite® verwendet werden. Die behandelte Fläche muss gut abgespült werden; auf diese Weise wird die Original Oberfläche erhalten bleiben, die das Material MINERALGUß besonders charakterisiert.

WIE MAN BESCHÄDIGUNGEN VORBEUGT

Die Oberfläche hat eine gute Widerstandsfähigkeit gegen allgemeine Flecken; trotzdem wird von der Verwendung von aggressiven chemischen Produkten wie Aceton, Trichloräthylen, Säuren oder starken Basen abgeraten. Einige Substanzen wie Tinte, Kosmetika und Farben können bei längerem Kontakt mit dem Material Farbstoffe auf der Oberfläche von MINERALGUß zurücklassen; all das kann durch das Einhalten der unten angeführten Ratschläge leicht entfernt werden.

VERHÄRTETE FLECKEN, KRATZER UND VERBRENNUNGEN ENTFERNEN

Die kann von oberflächlichen Beschädigungen wie Kratzern und verhärteten Flecken befreit werden, und durch Befolgen der folgenden Anleitungen kann seine Oberfläche und Originalschönheit wieder hergestellt werden: bei kleinen Beschädigungen ist es möglich, die Oberfläche durch Verwenden eines Scheuerschwammes der Marke Scotch Brite® (registrierte Marke 3M) und eines gemeinen Scheuermittels zu reparieren. Wenn der Schaden noch sichtbar ist, zur Vollendung ein feines Schleifpapier verwenden.

CARACTÉRISTIQUES DE MINERALSOLID - CERAMILUX OPACO

MARBRE DE SYNTHÈSE est un matériau composite, formé de fibres naturelles minérales et résine. Il est revêtu d'un émail technique esthétiquement opaque. Ce revêtement (800-1000 µm) bénéficie d'excellentes caractéristiques de résistance pour une complète restitution de la surface.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

Pour un entretien rapide et efficace du MARBRE DE SYNTHÈSE. Il suffit de nettoyer la surface avec de l'eau savonneuse ou des détergents courants pour enlever la plupart des taches et salissures. Les détergents particulièrement conseillés sont ceux sous forme de gel ou poudre à récurer, utilisés avec une éponge abrasive de type Scotch Brite®, en prenant soin de rincer à l'eau claire la zone traitée; de cette manière la finition opaque originale sera maintenue, une caractéristique distinctive du MARBRE DE SYNTHÈSE

COMMENT PRÉVENIR LES DOMMAGES

La surface a de façon générale une bonne résistance aux taches; toutefois l'utilisation de produits agressifs chimiques tel que l'acétone, le trichloréthylène, les acides ou les basics forts, est déconseillée. Quelques substances telles que l'encre, les cosmétiques et les teintures, en contact prolongé avec le matériau, peuvent relâcher des colorants sur la surface en MARBRE DE SYNTHÈSE; tout cela peut aisément être ôté en suivant les conseils ci-dessous reportés.

ENLEVER TACHES OBSTINÉES, ÉGRATIGNURES ET BRÛLURES

Le MARBRE DE SYNTHÈSE peut être réparé pour des dommages superficiels, comme égratignures et taches tenaces, et redonner à la surface sa beauté originale en respectant tout simplement ces indications: pour de petites détériorations il est possible d'y remédier avec une éponge abrasive de type Scotch Brite® (marque inscrite 3M) avec un détergent abrasif courant. Si le défaut persiste, repasser légèrement la surface avec du papier abrasif à grain très fin à l'eau.